



Kunde Straße Postleitzahl / Ort Telefon Fax E-Mail	Rox Klimatechnik Langenbacher Str. 25 57586 Weiterfeld +49 2743 807 0 +49 2743 807 153 info@rox-online.de	Endkunde Straße Postleitzahl / Ort Telefon Fax E-Mail	Polymerabsaugung Steuler
Projektnummer Kundennummer Kommission Projektbeschreibung Erstellt am Einspeisung Türanschlag Schaltschrankgröße	4519a 7375 Polymerabsaugung Steuler Lüftung 03.03.2025 Unten Beidseitig	<u>Klemmbezeichnung</u> X01 = vorm Hauptschalter X1 = Hauptstrom X2 = Steuerspannung 230V X3 = Kleinspannung X4 = Analoge Signale X5 = Signalaustausch mit Fremdanlagen X6 = Busleitungen X7 = Fremdspannung X8 = Ex Bereich	<u>Leitungsfarben</u> Hauptstrom 230V AC / 230V/0 24V AC / 24V/0 24V+ / 24V - Fremdspannung DDC Messleitung Neutralleitung Sonstiges Schwarz Rot / Rot-Weiss Braun / Braun-Weiss Dunkelblau / Dunkelbl-Weiss Orange Braun Weiss Blau Violett
Bearbeitet am von (Kürzel) Anzahl der Seiten	13.03.2025 D. Preuß 32	<u>EN Vorschriften</u> HD 60364 EN 61439-1	<u>VDE</u> VDE 0100 VDE 0660
		<u>International IEC</u> IEC 60364 IEC 61439-1	Vor Inbetriebnahme: Schaltplan mit Datenschilder und bauseitigen Klemmbezeichnungen, sowie Einstellwerte der Motorschutzschalter vergleichen

Anlagenbezeichnung	Bauteiltyp	Leistung in kW	Strom in A	Spannung in V	Umdrehung in U/min
Zuluftventilator	RLM E6-5663-BI-YT-M	11,00	24,00	400	1405
KVS Pumpe	CH1-L.605-1/V/E/10T	1,50	3,30	400	----
PWW Pumpe	Yonos Maxo 30/0,5-7	0,12	1,00	230	----
sonstiges		2,00	4,00	400	----
Schaltschrank Gesamt		15	33	400	

1

2

Inhaltsverzeichnis

Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

F06_001

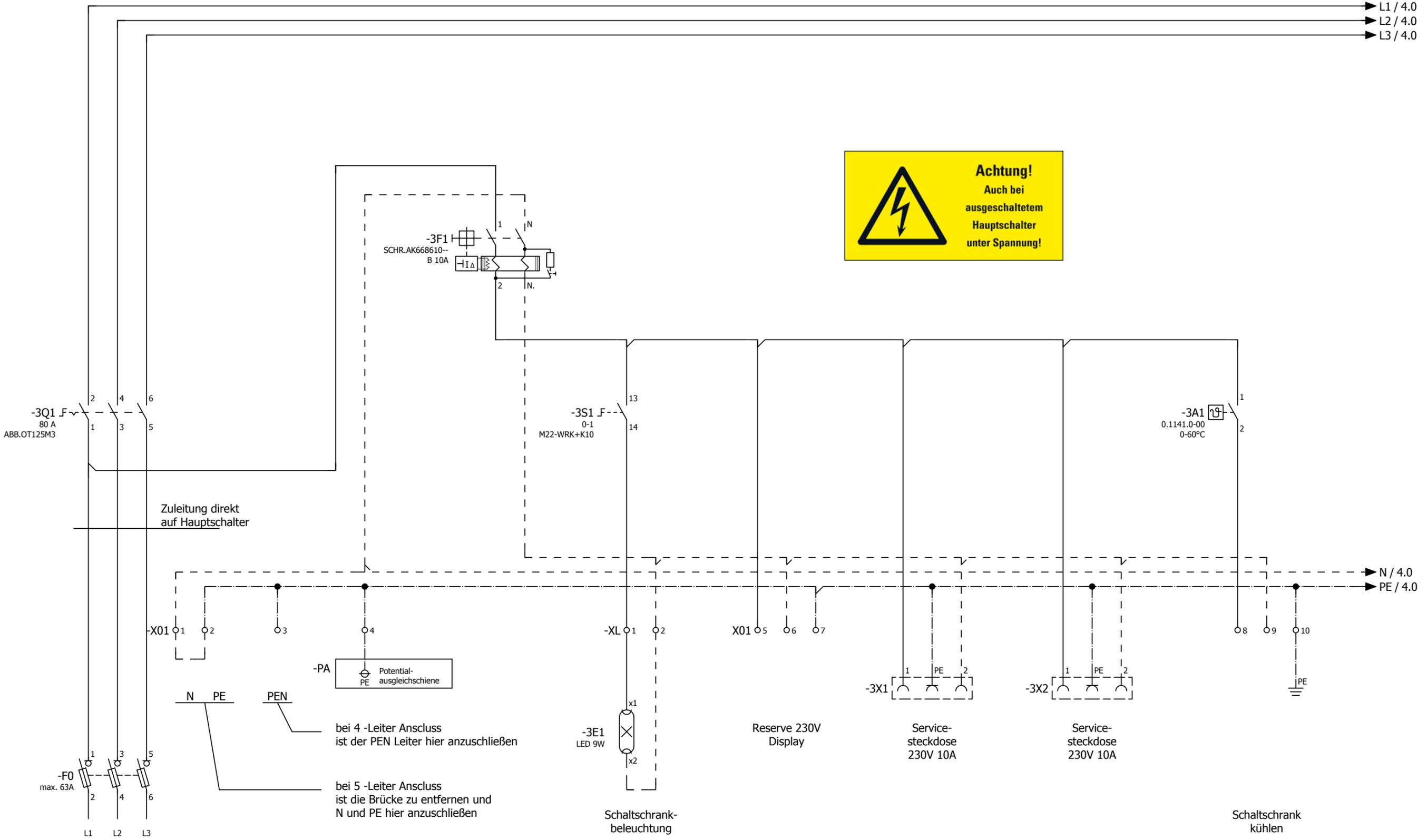
Seite	Seitenbeschreibung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
=RLT_1/1	Titelblatt		13.03.2025	daniel.preuss	X
=RLT_1/1.a	Leistungsdaten		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/2	Inhaltsverzeichnis : =RLT_1/1 - =SSA/1		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/3	Einspeisung		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/4	Netzüberwachung und Phasenleuchten		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/5	Steuerspannung 230V AC und 24V DC		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/7	Störung quittieren		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/9	Sicherheitskette		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/10	Anlagenkennzeichen Lüftung		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/11	Zuluftventilator		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/16	Klappenantriebe		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/19	KVS-Pumpe		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/20	Frostschutzthermostat		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/22	PWW Pumpe Stellantrieb		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/26	Rauchmelder Zuluft		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/30	Anlagenkennzeichen Allgemein		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/31	GLT		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/40	Anlagenkennzeichen DDC		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/41	Übersicht DDC Belegung		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/43	DEOS Steuercontroller Übersicht		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/46	DDC - CPU Controller		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/47	CPU - Digitale Eingänge 8 x DI		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/48	CPU - Digitale Ausgänge 8 x DO		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/49	CPU - Digitale Ausgänge 4 x DO		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/50	CPU - Analoge Ausgänge 4 x AO		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/51	CPU - Analoge Eingänge 8 x AI		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/54	DDC - Digitale Eingänge 16 x DI		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/55	DDC - Digitale Eingänge 16 x DI		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/56	DDC - Analoge Eingänge 8 x AI		13.03.2025	daniel.preuss	
=RLT_1/57	DDC - Analoge Ausgänge 4 x AO		13.03.2025	daniel.preuss	
=KBL/1	Kabelübersicht : ==-W-11M1/1 - ==-W-57Y2		13.03.2025	daniel.preuss	
=SSA/1	Schrankansicht RLT_1		13.03.2025	daniel.preuss	

1.a

3

		Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler			Inhaltsverzeichnis : =RLT_1/1 - =SSA/1		= RLT_1			
		Bearb.	daniel.preuss	Lüftung					+	Blatt	2	
		Gepr.	M. Wagner	Ersatz von					Kundennr.: 7375		4519a	
Änderung	Datum	Name	Urspr	Ersetzt durch						Blatt 3/ 32		

L1 / 4.0
L2 / 4.0
L3 / 4.0



Zuleitung direkt auf Hauptschalter

-PA Potentialausgleichschiene

N PE PEN

bei 4-Leiter Anschluss ist der PEN Leiter hier anzuschließen

bei 5-Leiter Anschluss ist die Brücke zu entfernen und N und PE hier anzuschließen

P = ca. 15	kW
I = ca. 33	A
U = 400	V
F = 50	Hz

-3E1 LED 9W

Schaltschrankbeleuchtung

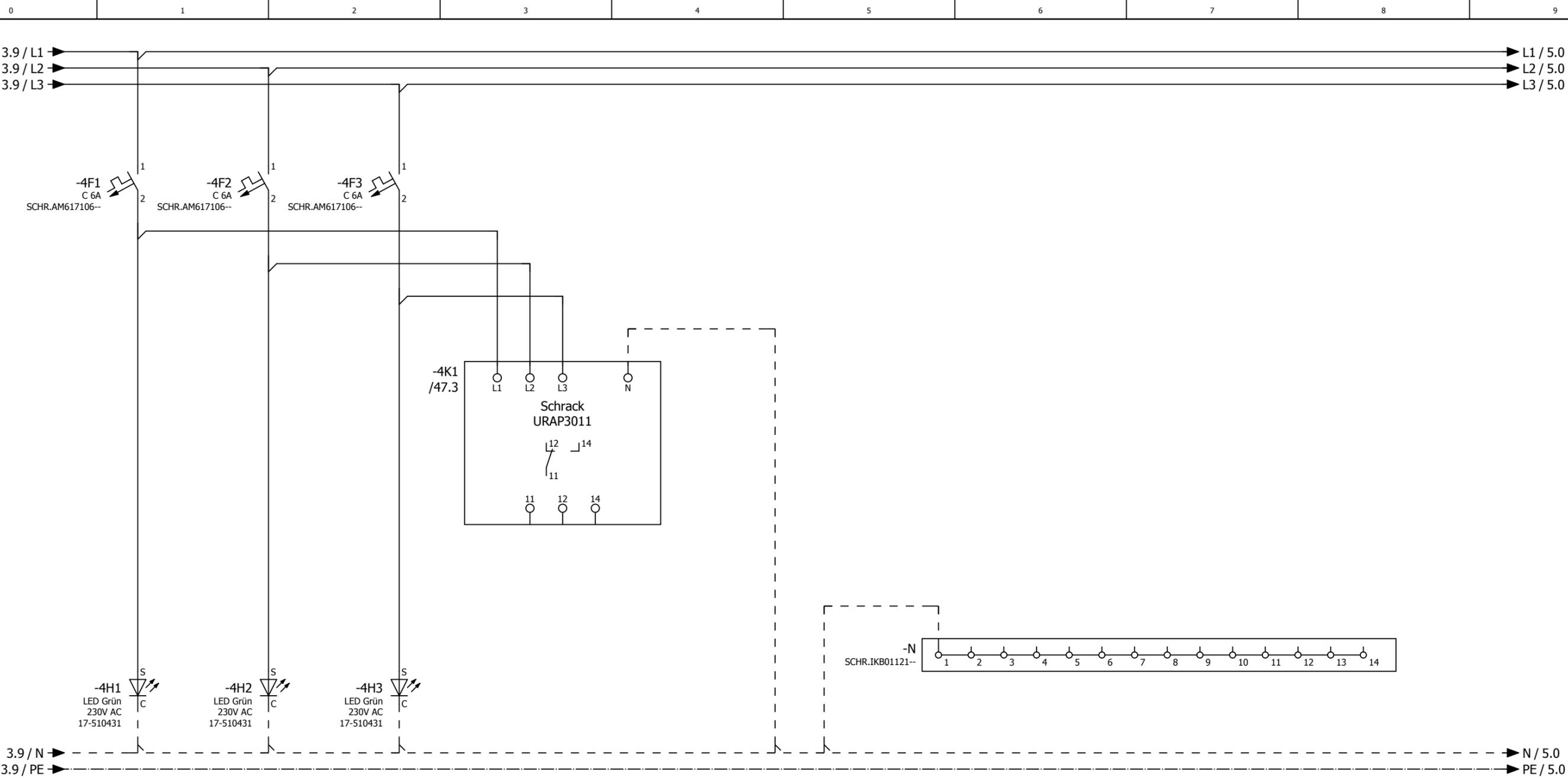
Reserve 230V Display

-3X1 Servicesteckdose 230V 10A

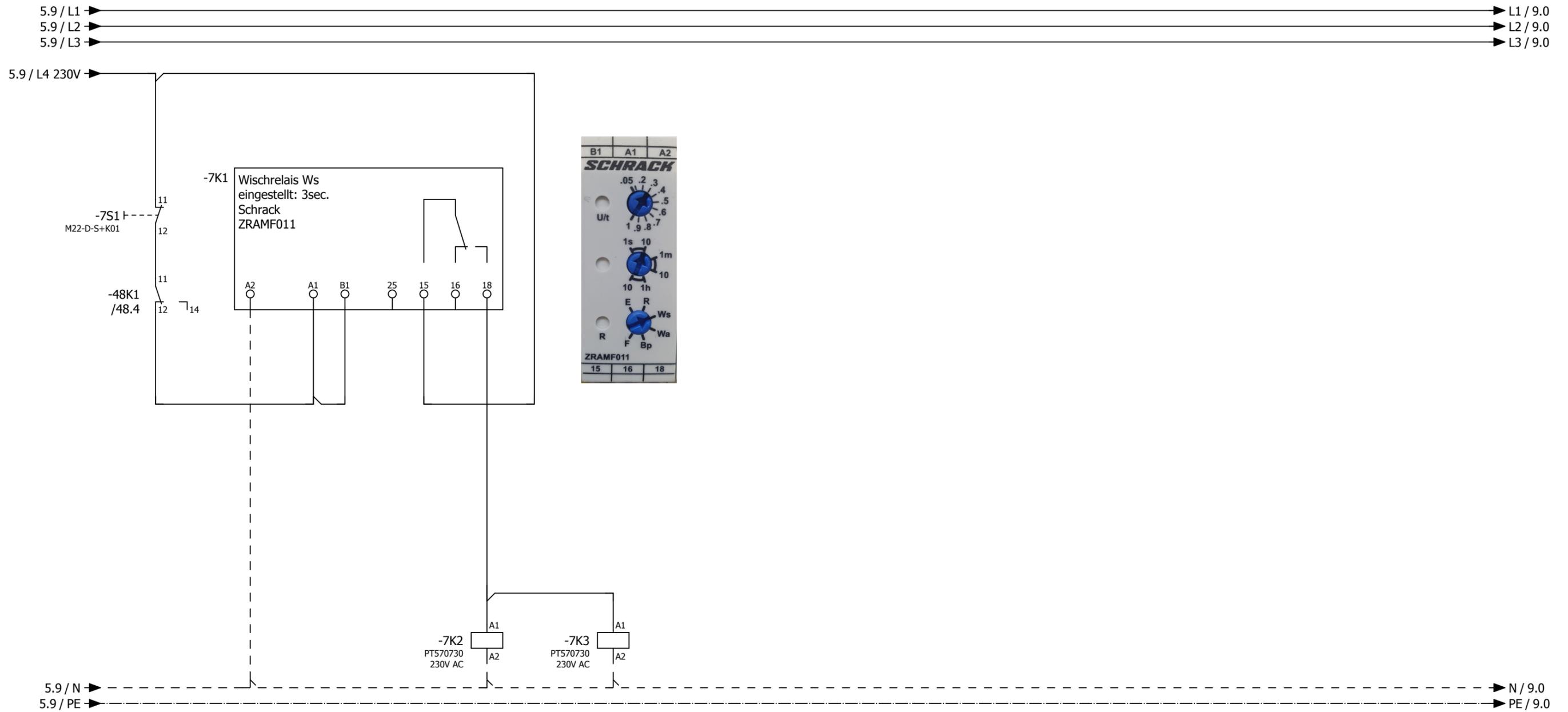
-3X2 Servicesteckdose 230V 10A

Schaltschrank kühlen





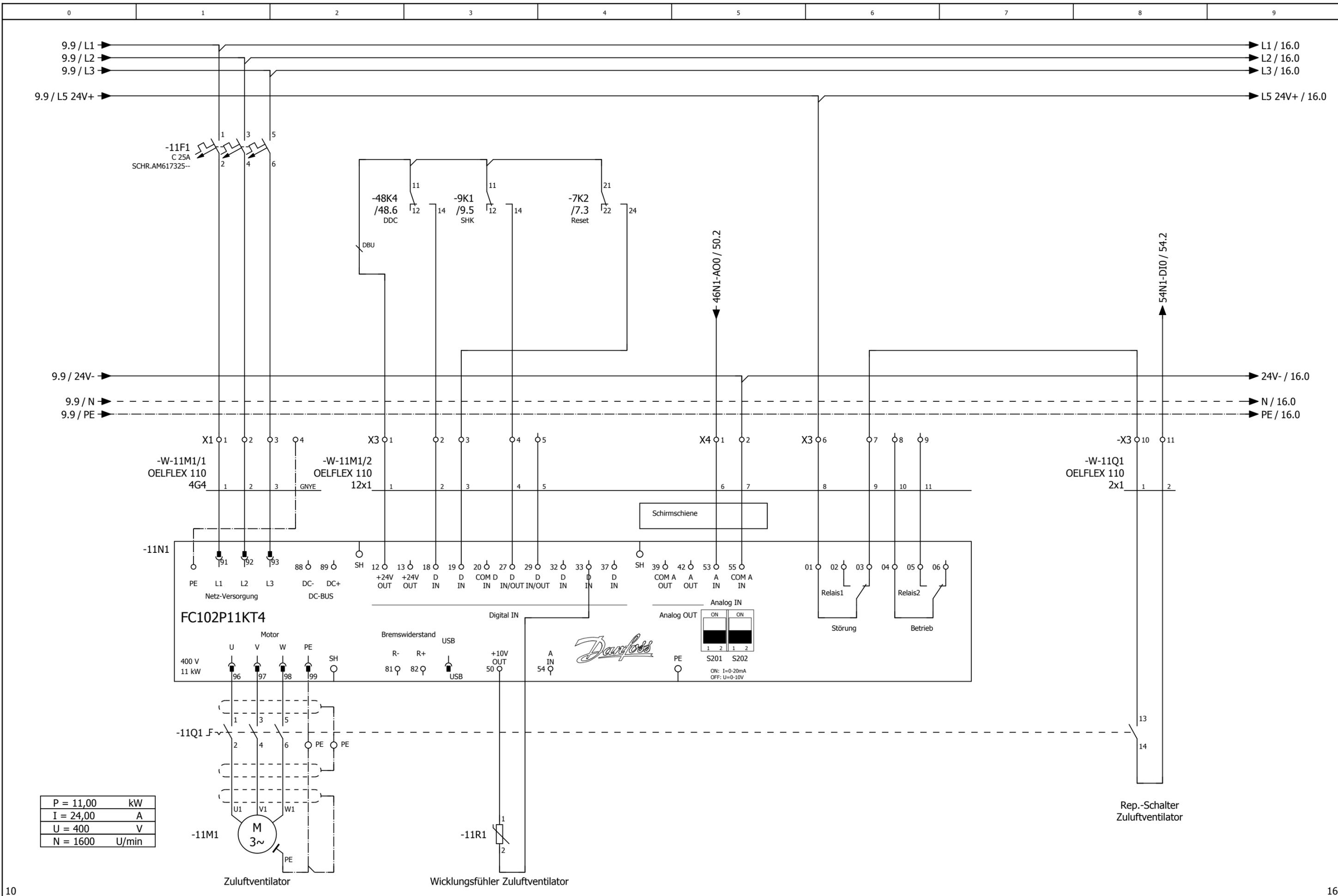
H1 = Phasenlampe L1
H2 = Phasenlampe L2
H3 = Phasenlampe L3

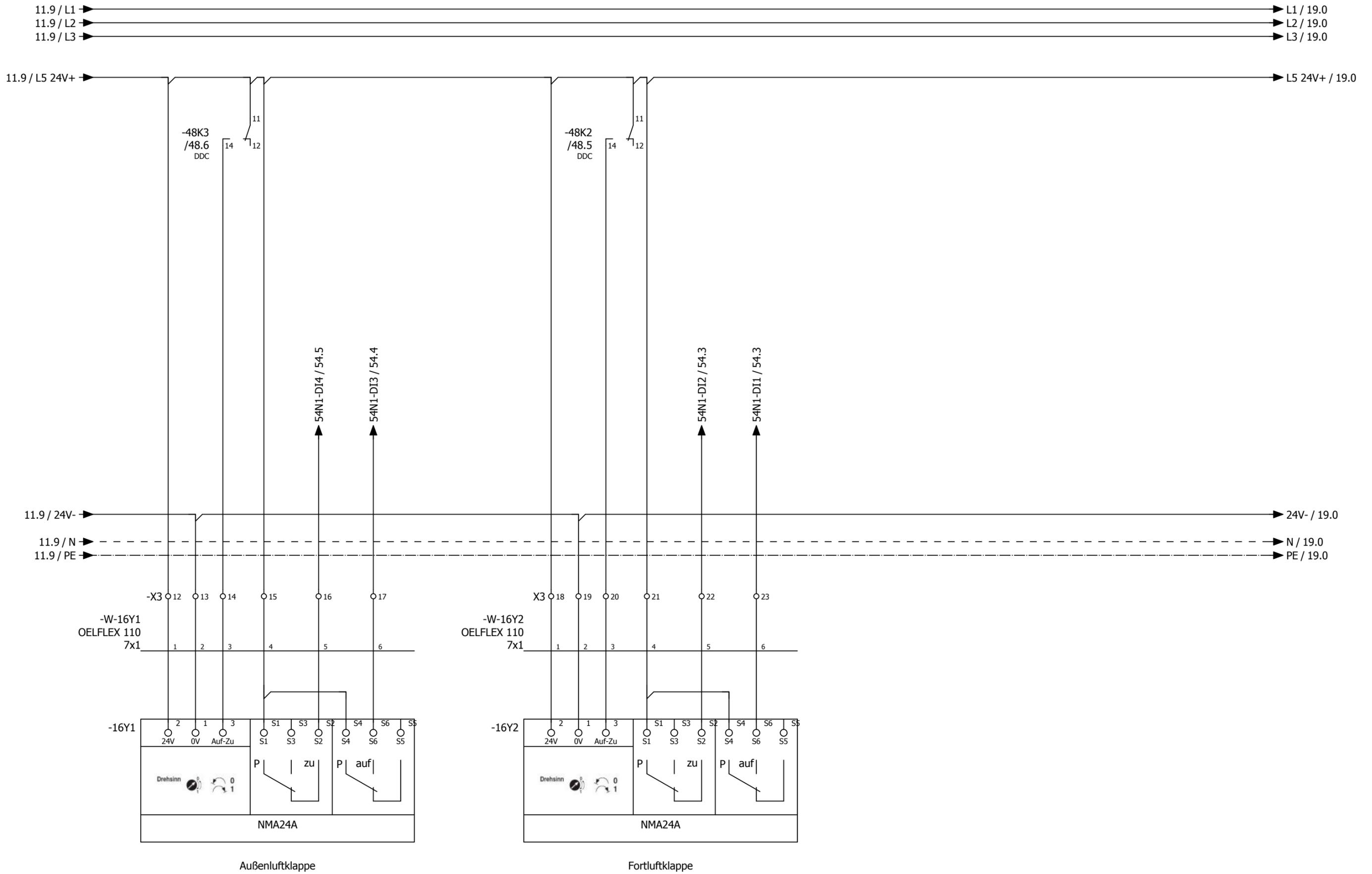


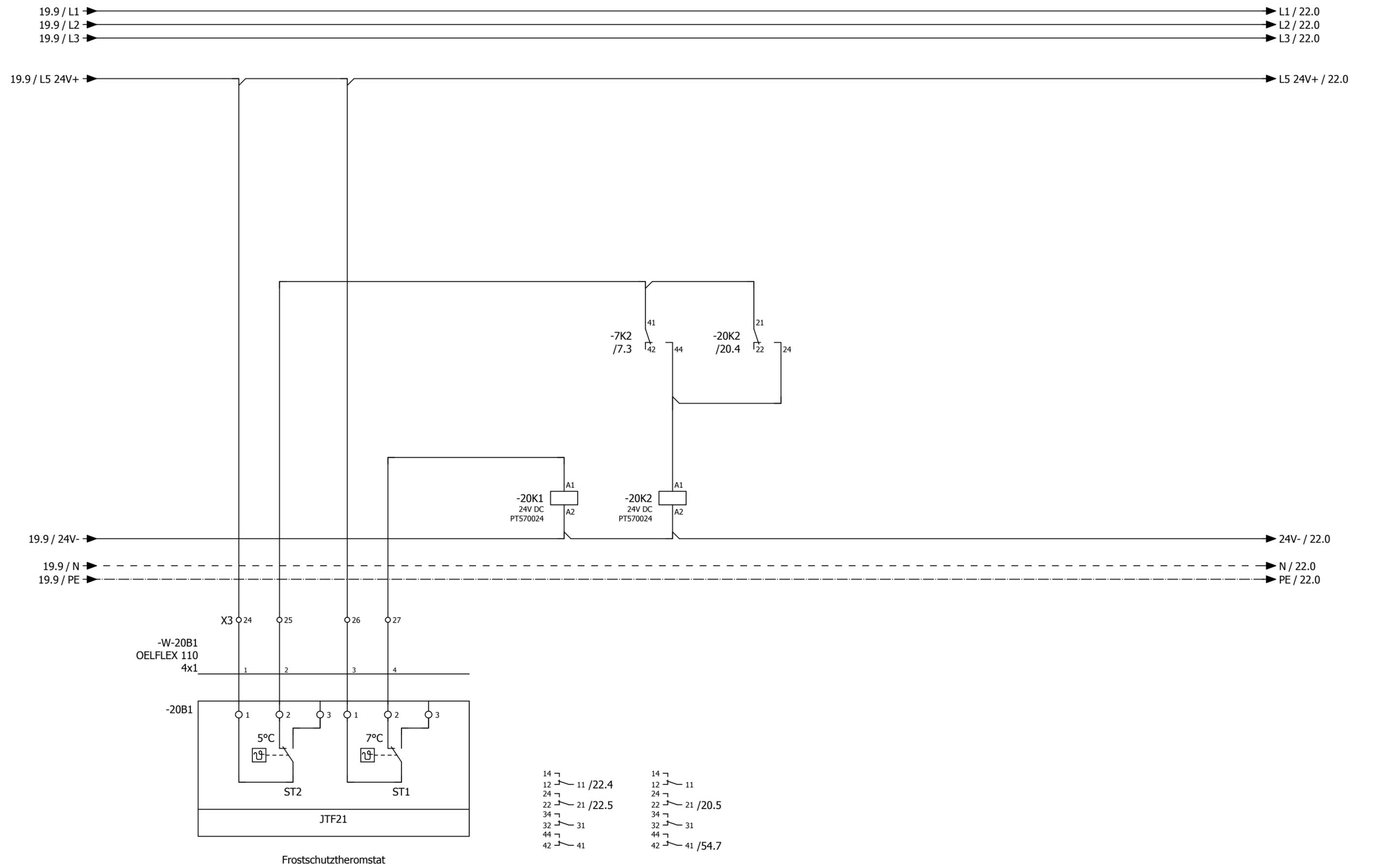
Anlage

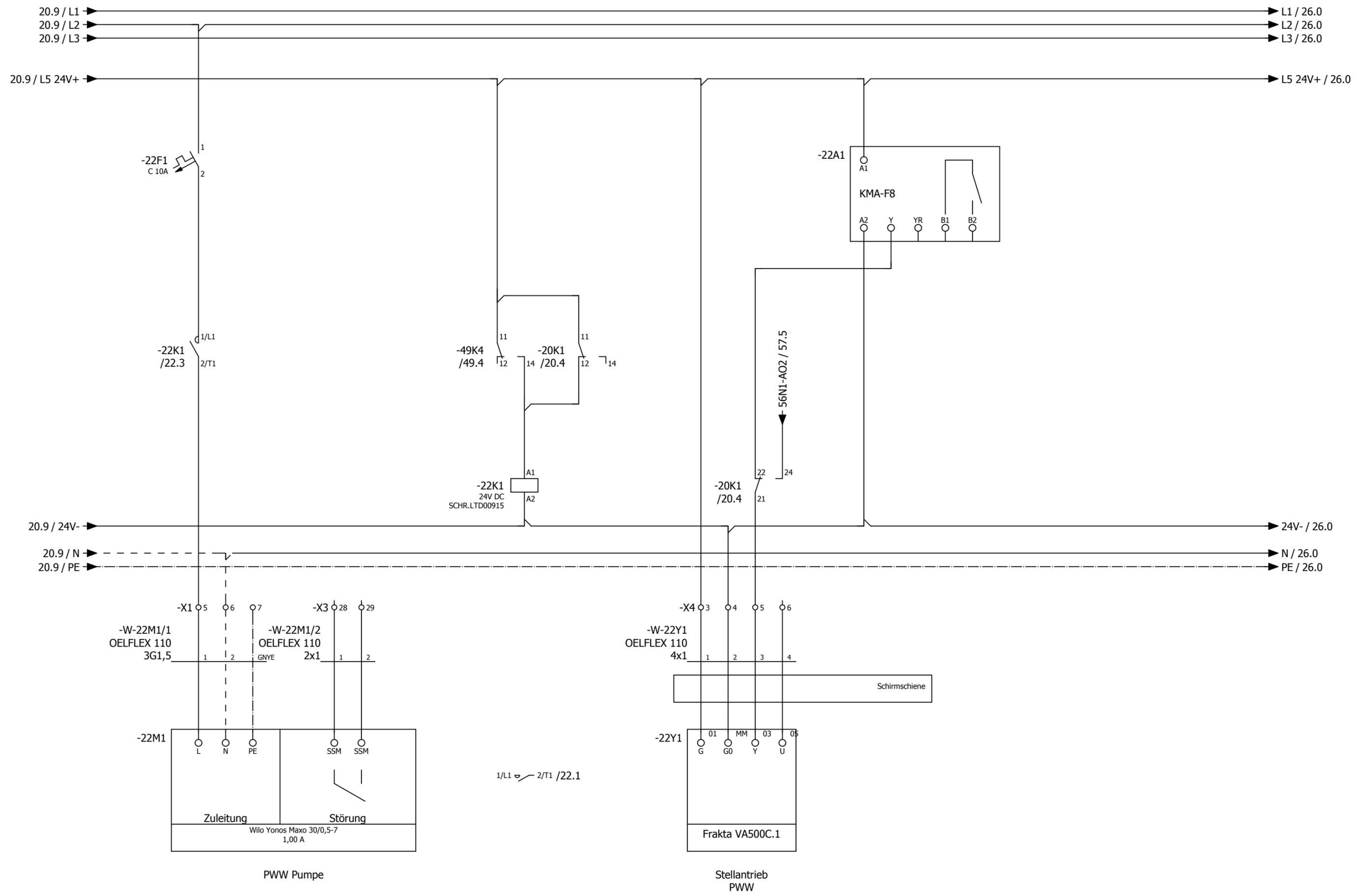
Lüftung Zuluft

			Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler			Anlagenkennzeichen		= RLT_1	Blatt 10
			Bearb.	daniel.preuss	Lüftung			Lüftung			
			Gepr	M. Wagner				Kundennr.: 7375 4519a			
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch					Blatt 9/ 32









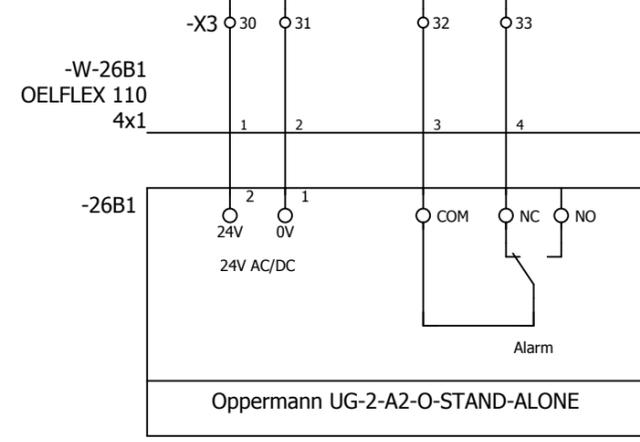
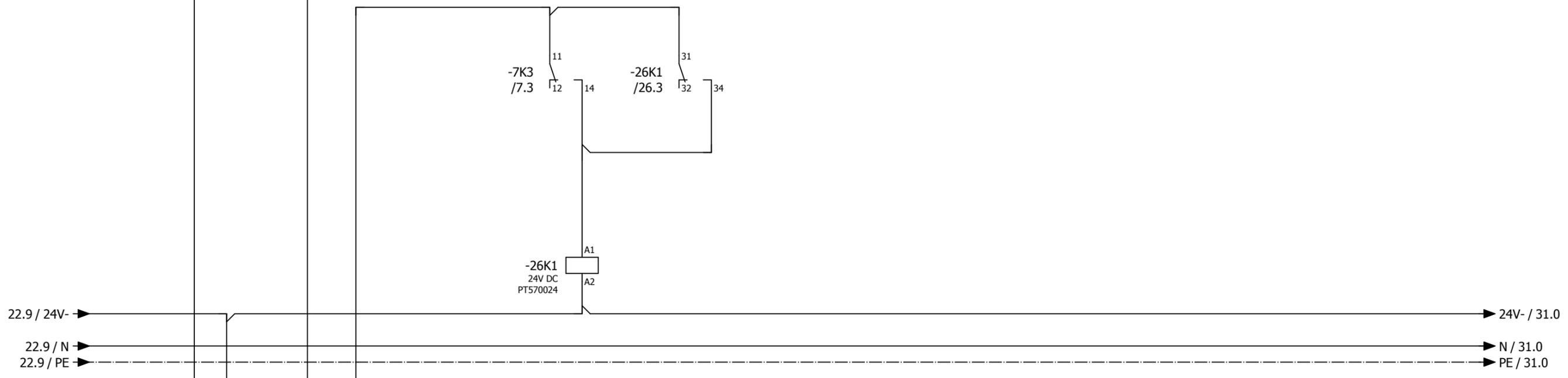
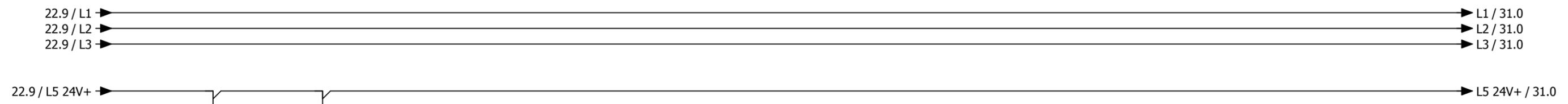
PWW Pumpe

Stellantrieb PWW

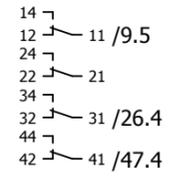
			Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler				= RLT_1
			Bearb.	daniel.preuss	Lüftung				Blatt 22
			Gepr.	M. Wagner					Blatt 14/ 32
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch	Kundennr.: 7375 4519a		



PWW Pumpe
Stellantrieb

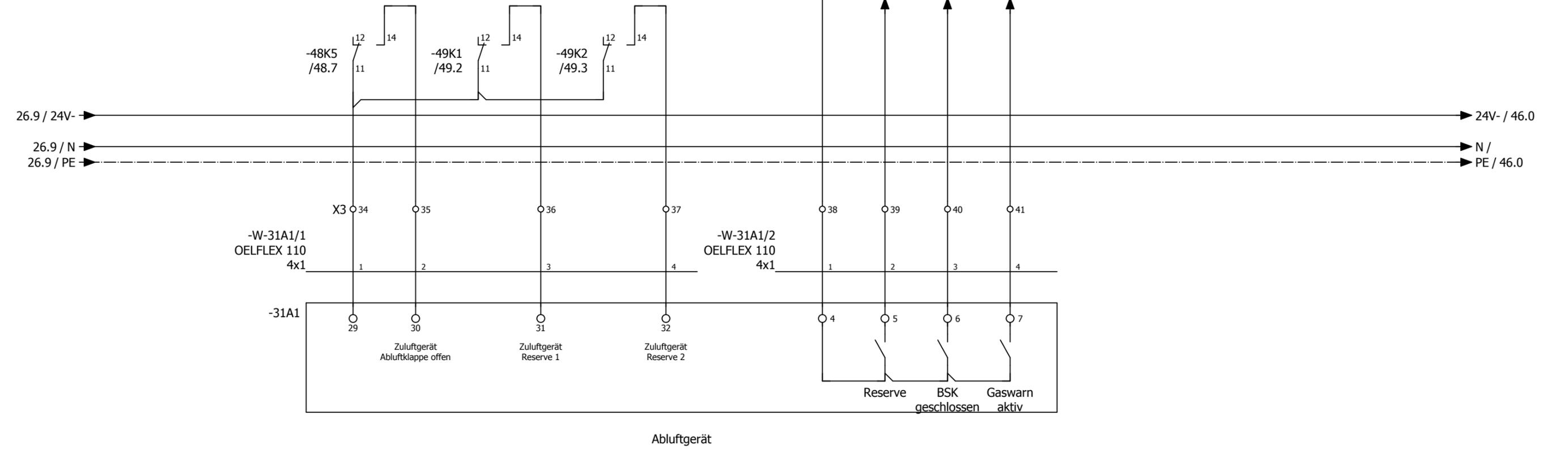
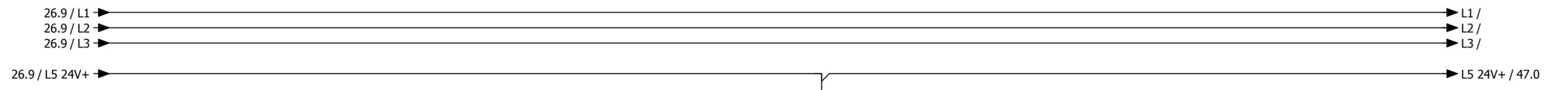


Rauchmelder Zuluft



Anlage Allgemein

			Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler Lüftung		Anlagenkennzeichen Allgemein	= RLT_1		Blatt 30
			Bearb.	daniel.preuss				+		
			Gepr	M. Wagner						
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch	Kundennr.: 7375	4519a	Blatt 16/ 32	



Anlage DDC

		Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler			Anlagenkennzeichen DDC		= RLT_1		Blatt	40
		Bearb.	daniel.preuss	Lüftung					+		Blatt	18/ 32
		Gepr	M. Wagner	Ersatz von			Ersetzt durch		Kundennr.: 7375	4519a		
Änderung	Datum	Name	Urspr									

-46N1
/46.1

DEOS -600/5 OPEN

High Power Controller

DI0 ○ /47.2 externe Einschaltung
 DI1 ○ /47.3 Störung Quittieren
 DI2 ○ /47.3 Phasenüberwachung
 DI3 ○ /47.4 Störung Rauchmelder
 DI4 ○ /47.5 BSK geschlossen
 DI5 ○ /47.6 Gaswarn aktiv
 DI6 ○ /47.6 Reserve von GLT
 DI7 ○ /47.7 Reserve

DO0 ○ /48.2 Meldung Anlage Betrieb
 DO1 ○ /48.3 Meldung Anlage Störung
 DO2 ○ /48.3 Meldung Wartung durchführen
 DO3 ○ /48.4 Störung quittieren
 DO4 ○ /48.5 Klappe Fortluft
 DO5 ○ /48.6 Klappen Außenluft
 DO6 ○ /48.6 Zuluftventilator
 DO7 ○ /48.7 Abluftventilator Schule
 DO8 ○ /49.2 Reserve 1 an GLT
 DO9 ○ /49.3 Reserve 2 an GLT
 DO10 ○ /49.3 KVS Pumpe
 DO11 ○ /49.4 PWW Pumpe

AI0 ○ /51.1 Differenzdruckfühler Zuluft
 AI1 ○ /51.2 Außentemperaturfühler
 AI2 ○ /51.3 Zulufttemperaturfühler Gesamt
 AI3 ○ /51.4
 AI4 ○ /51.5 Zulufttemperaturfühler
 AI5 ○ /51.6 Differenzdrucksensor Außenluftfilter
 AI6 ○ /51.7 Temperatur Abluft
 AI7 ○ /51.8 Feuchte Abluft
 AO0 ○ /50.2 Ansteuerung Zuluftventilator
 AO1 ○ /50.3 Reserve
 AO2 ○ /50.5 Reserve
 AO3 ○ /50.6 Reserve

-54N1
/54.1

DS-C-DI16

Digital Eingangsmodul 16 x DI

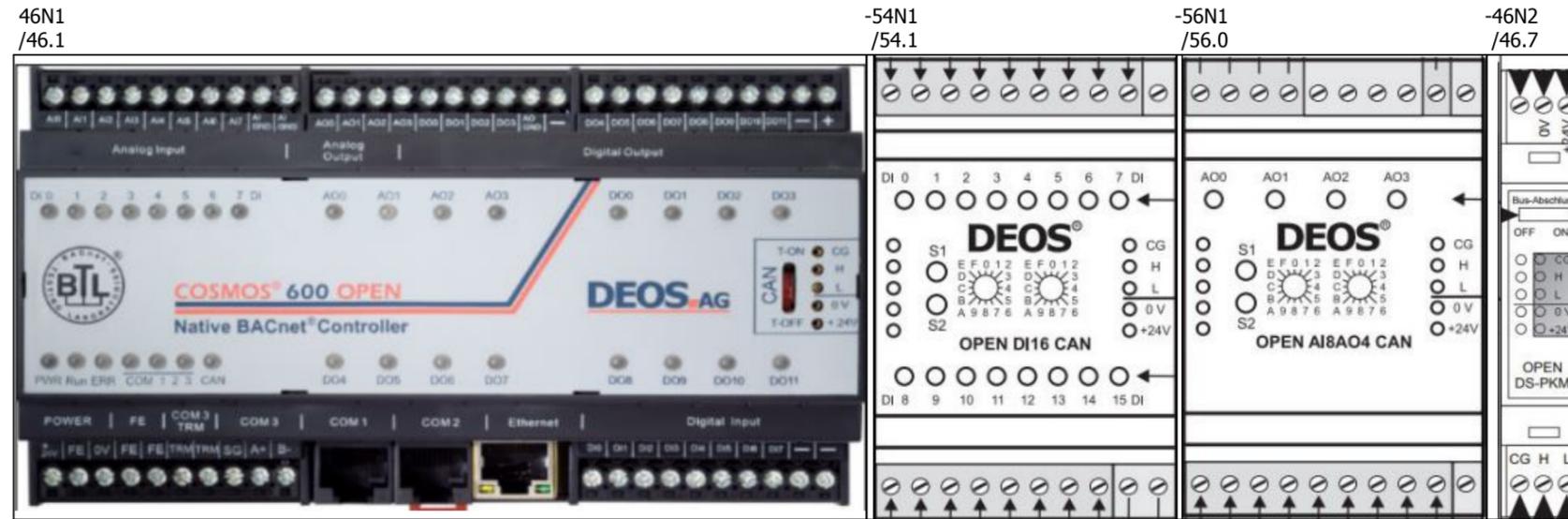
DI0 ○ /54.2 Störung/Rep.-Schalter Zuluftventilator
 DI1 ○ /54.3 Klappe Abluft Offen
 DI2 ○ /54.3 Klappe Abluft Geschlossen
 DI3 ○ /54.4 Klappe Außenluft Offen
 DI4 ○ /54.5 Klappe Außenluft Geschlossen
 DI5 ○ /54.6 Druckwächter KVS System
 DI6 ○ /54.6 Störung KVS Pumpe
 DI7 ○ /54.7 Störung Frostschutzthermostat
 DI8 ○ /55.2 Reserve
 DI9 ○ /55.3 Reserve
 DI10 ○ /55.3 Reserve
 DI11 ○ /55.4 Reserve
 DI12 ○ /55.5 Reserve
 DI13 ○ /55.6 Reserve
 DI14 ○ /55.6 Reserve
 DI15 ○ /55.7 Reserve

-56N1
/56.0

DS-C-AI8AO4

Analog Ein / Ausgangsmodul 8 x AI / 4 x AO

AI0 ○ /56.1 Differenzdrucksensor Abluftfilter
 AI1 ○ /56.2 Differenzdrucksensor Zuluftfilter Küche
 AI2 ○ /56.3 Temperaturfühler KVS AB VL
 AI3 ○ /56.4 Temperaturfühler KVS AB RL
 AI4 ○ /56.5 Temperaturfühler PWW VL
 AI5 ○ /56.6 Temperaturfühler PWW RL
 AI6 ○ /56.7
 AI7 ○ /56.8
 AO0 ○ /57.2 KVS Ventil
 AO1 ○ /57.3 KVS Ventil Frostschutz
 AO2 ○ /57.5 Stellantrieb PWW
 AO3 ○ /57.6 KVS Pumpe

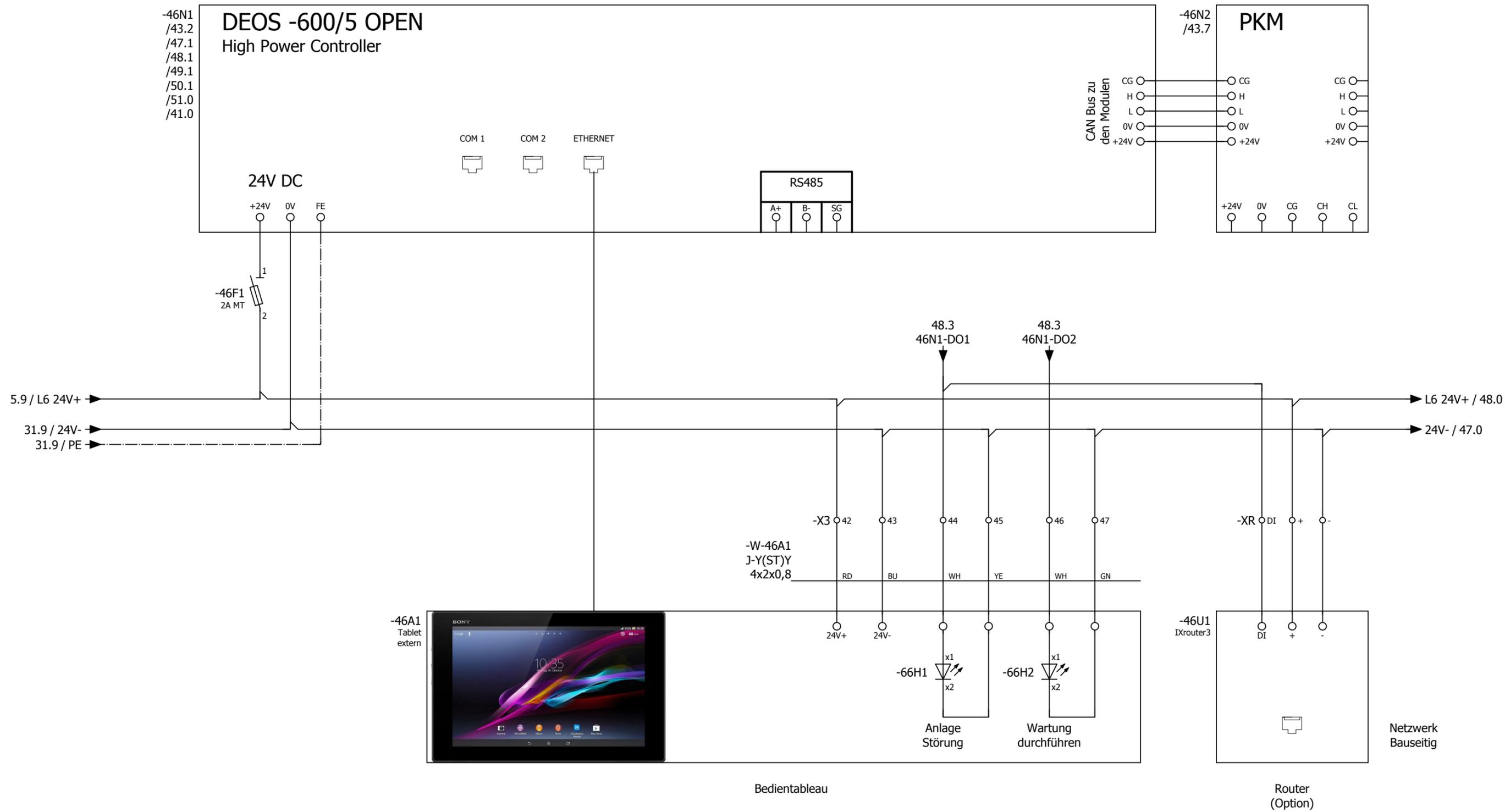


		Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler				= RLT_1	
		Bearb.	daniel.preuss	Lüftung				Blatt 43	
		Gepr.	M. Wagner					Blatt 20/ 32	
Änderung	Datum	Name	Urspr	Ersatz von	Ersetzt durch	Kundennr.: 7375		4519a	



DEOS Steuercontroller Übersicht

Kundennr.: 7375 4519a



Datum		13.03.2025		Polymerabsaugung Steuler		DDC - CPU Controller		= RLT_1	
Bearb.		daniel.preuss		Lüftung				Blatt 46	
Gepr.		M. Wagner		Ersatz von		Ersetzt durch		Kundennr.: 7375 4519a	
Änderung		Datum		Name		Urspr		Blatt 21/ 32	

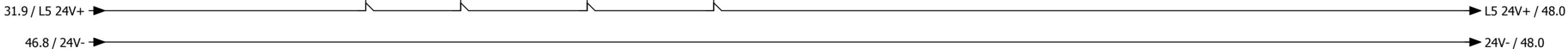
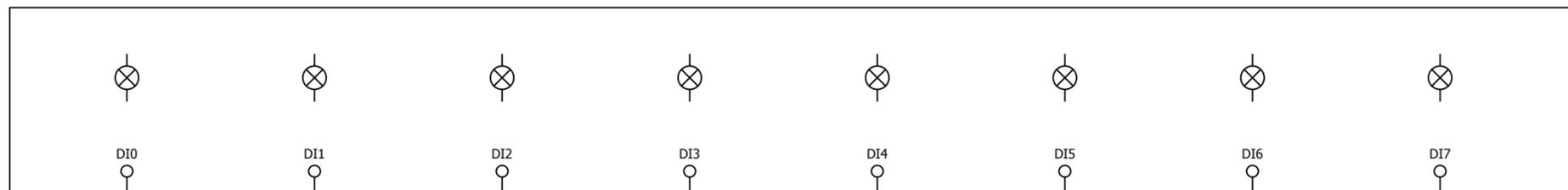


-46N1 /46.1

DEOS -600/5 OPEN High Power Controller

Teil 1 von 5

Digitale Eingänge 24V DC



externe Einschaltung

Störung
Quittieren

Phasenüberwachung

Störung
Rauchmelder

BSK geschlossen

Gaswarn aktiv

Reserve
von GLT

Reserve

Datum	13.03.2025
Bearb.	daniel.preuss
Gepr	M. Wagner
Änderung	Datum
Name	
Urspr	

Polymerabsaugung Steuler	
Lüftung	
Ersatz von	Ersetzt durch



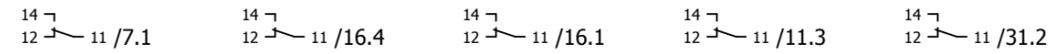
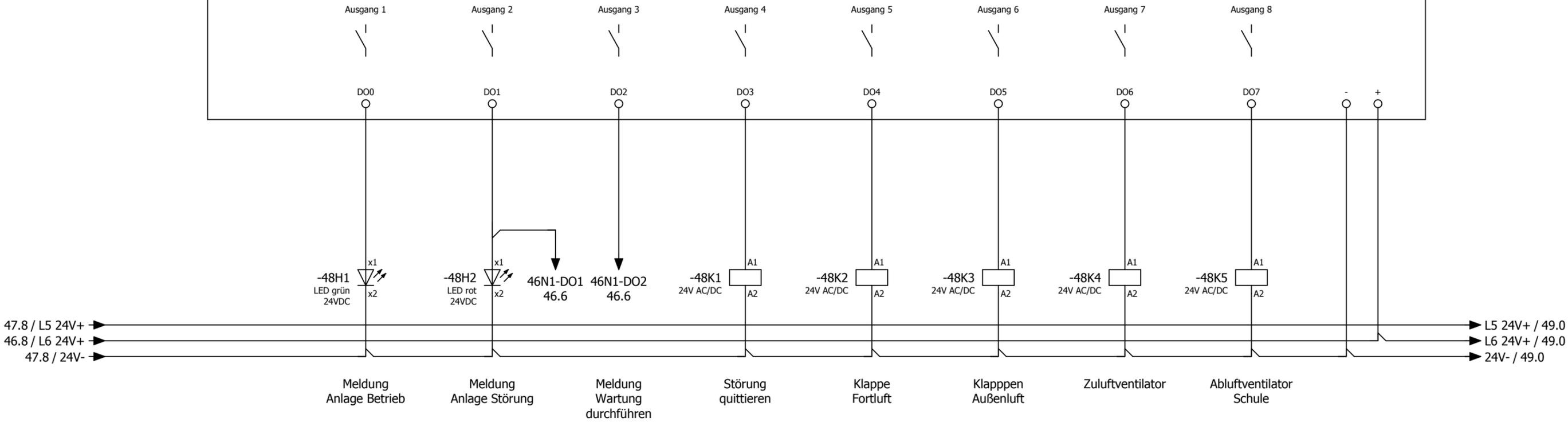
CPU - Digitale Eingänge 8 x DI

Kundennr.: 7375		4519a		= RLT_1
				Blatt 47
				Blatt 22/ 32

-46N1 /46.1

DEOS -600/5 OPEN High Power Controller

Teil 2 von 5



		Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler				= RLT_1	
		Bearb.	daniel.preuss					Blatt 48	
		Gepr.	M. Wagner	Lüftung					
Änderung	Datum	Name	Urspr.	Ersatz von	Ersetzt durch	Kundennr.: 7375		4519a	
								Blatt 23/ 32	



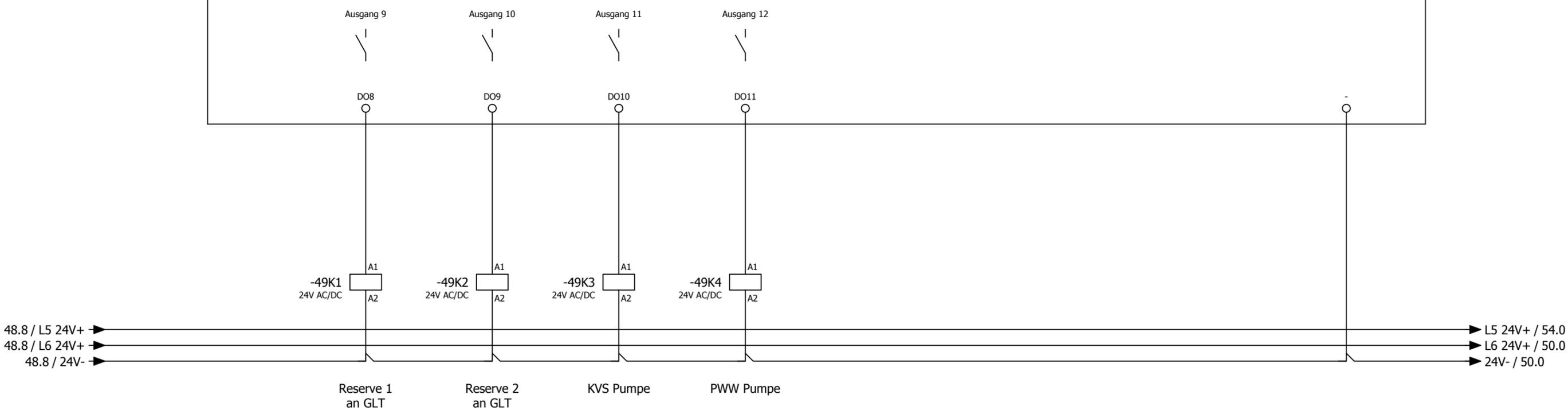
CPU - Digitale Ausgänge 8 x DO

Kundennr.: 7375 4519a

-46N1
/46.1

DEOS -600/5 OPEN
High Power Controller

Teil 3 von 5



			Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler				= RLT_1
			Bearb.	daniel.preuss	Lüftung				Blatt 49
			Gepr.	M. Wagner					Blatt 24/ 32
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch	Kundennr.: 7375 4519a		



CPU - Digitale Ausgänge 4 x DO

Kundennr.: 7375 4519a

-46N1
/46.1

DEOS -600/5 OPEN

High Power Controller

Teil 4 von 5

Analoge Ausgänge 0...10V

AO0



WH



46N1-A00
11.5

AO1



AO2



AO3



49.8 / L6 24V+ →
49.8 / 24V- →

→ L6 24V+ / 51.0
→ 24V- / 51.0

Ansteuerung
Zuluftventilator

Reserve

Reserve

Reserve

Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler	
Bearb.	daniel.preuss	Lüftung	
Gepr	M. Wagner	Ersatz von	Ersetzt durch
Änderung	Datum	Name	Urspr

CPU - Analoge Ausgänge 4 x AO	
-------------------------------	--



= RLT_1	
+	

Kundennr.: 7375	4519a	Blatt 50
		Blatt 25/ 32

46N1 /46.1

DEOS -600/5 OPEN

High Power Controller

Teil 5 von 5

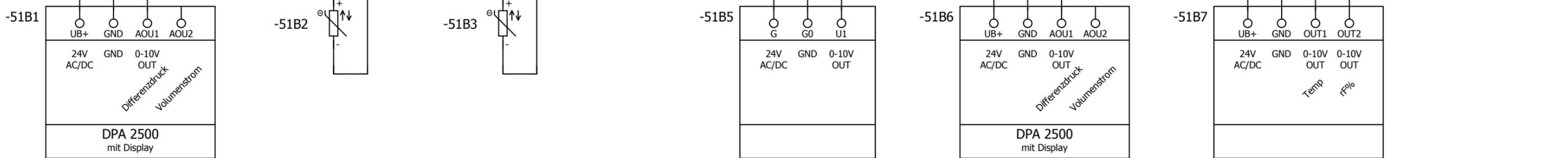
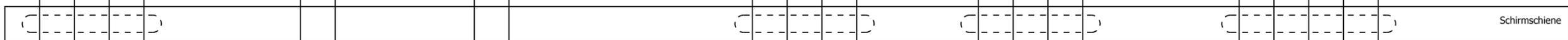
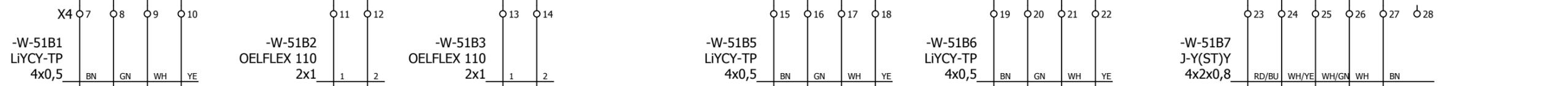
Universelle Analoge Eingänge

CG
H
L
0V
+24V
CAN Bus zu den Modulen

AI0 AI1 AI2 AI3 AI4 AI5 AI6 AI7 AIGND

WH WH WH WH WH WH WH WH VT

50.8 / L6 24V+ 50.8 / 24V- L6 24V+ / 56.0 24V- / 54.0



Differenzdruckfühler Zuluft

Außentemperaturfühler

Zulufttemperaturfühler Gesamt

Zulufttemperaturfühler

Differenzdrucksensor Außenluftfilter

Temperatur / Feuchte Abluft

Datum	13.03.2025
Bearb.	daniel.preuss
Gepr.	M. Wagner
Urspr	

Polymerabsaugung Steuler	
Lüftung	
Ersatz von	Ersetzt durch



CPU - Analoge Eingänge 8 x AI

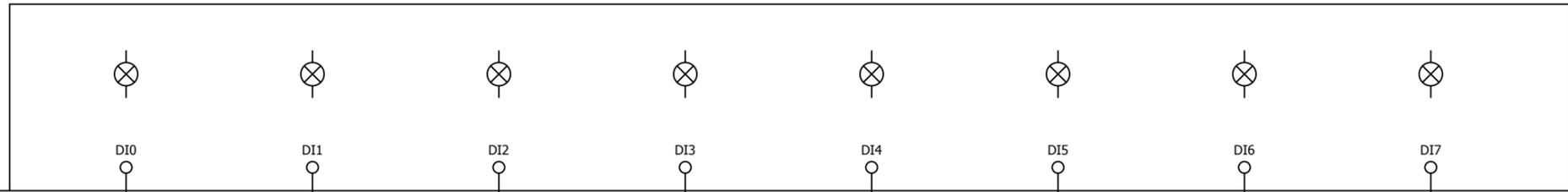
Kundennr.: 7375		4519a		= RLT_1	
				Blatt 51	
				Blatt 26/ 32	

-54N1
/43.5
/55.1
/41.0

DS-C-DI16
Digital Eingangsmodul 16 x DI

Teil 1 von 2

Digitale Eingänge 24V DC



54N1-DI0
11.8

54N1-DI1
16.5

54N1-DI2
16.5

54N1-DI3
16.2

54N1-DI4
16.2

54N1-DI6

-54K1
/54.8

-20K2
/20.4

-54K1
24V DC
PT570024

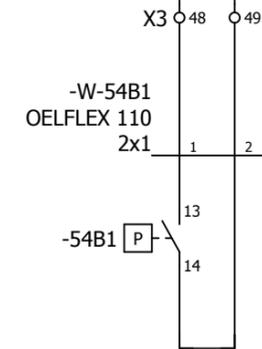
A1
A2

49.8 / L5 24V+

L5 24V+ / 55.0

51.8 / 24V-

24V- / 55.0



Störung/Rep.-Schalter
Zuluftventilator

Klappe Abluft
Offen

Klappe Abluft
Geschlossen

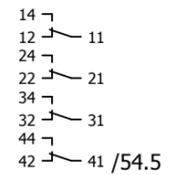
Klappe Außenluft
Offen

Klappe Außenluft
Geschlossen

Druckwächter
KVS System

Störung
KVS Pumpe

Störung
Frostschutzthermostat



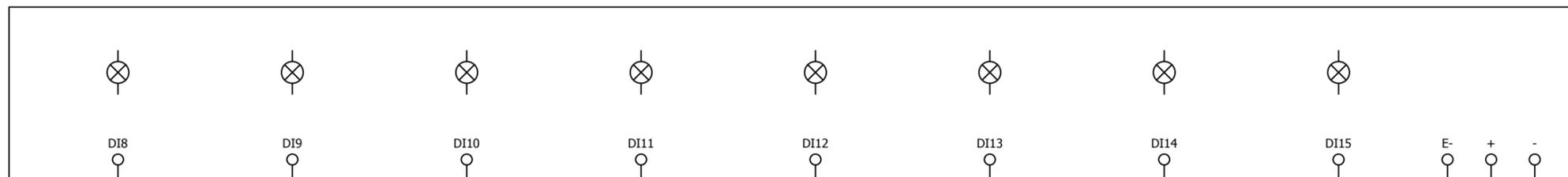
-54N1
/54.1

DS-C-DI16

Digital Eingangsmodul 16 x DI

Teil 2 von 2

Digitale Eingänge 24V DC



CG ○
 H ○
 L ○
 0V ○
 +24V ○

CAN Bus zu
den Modulen

Reserve

Reserve

Reserve

Reserve

Reserve

Reserve

Reserve

Reserve

54.8 / L5 24V+ →

54.8 / 24V- →

→ L5 24V+ /

→ 24V- / 56.0

Datum	13.03.2025
Bearb.	daniel.preuss
Gepr	M. Wagner
Änderung	Datum
Name	Urspr

Polymerabsaugung Steuler	
Lüftung	
Ersatz von	Ersetzt durch



DDC - Digitale Eingänge 16 x DI

Kundennr.: 7375		4519a		Blatt 55	
				Blatt 28/ 32	

= RLT_1
+

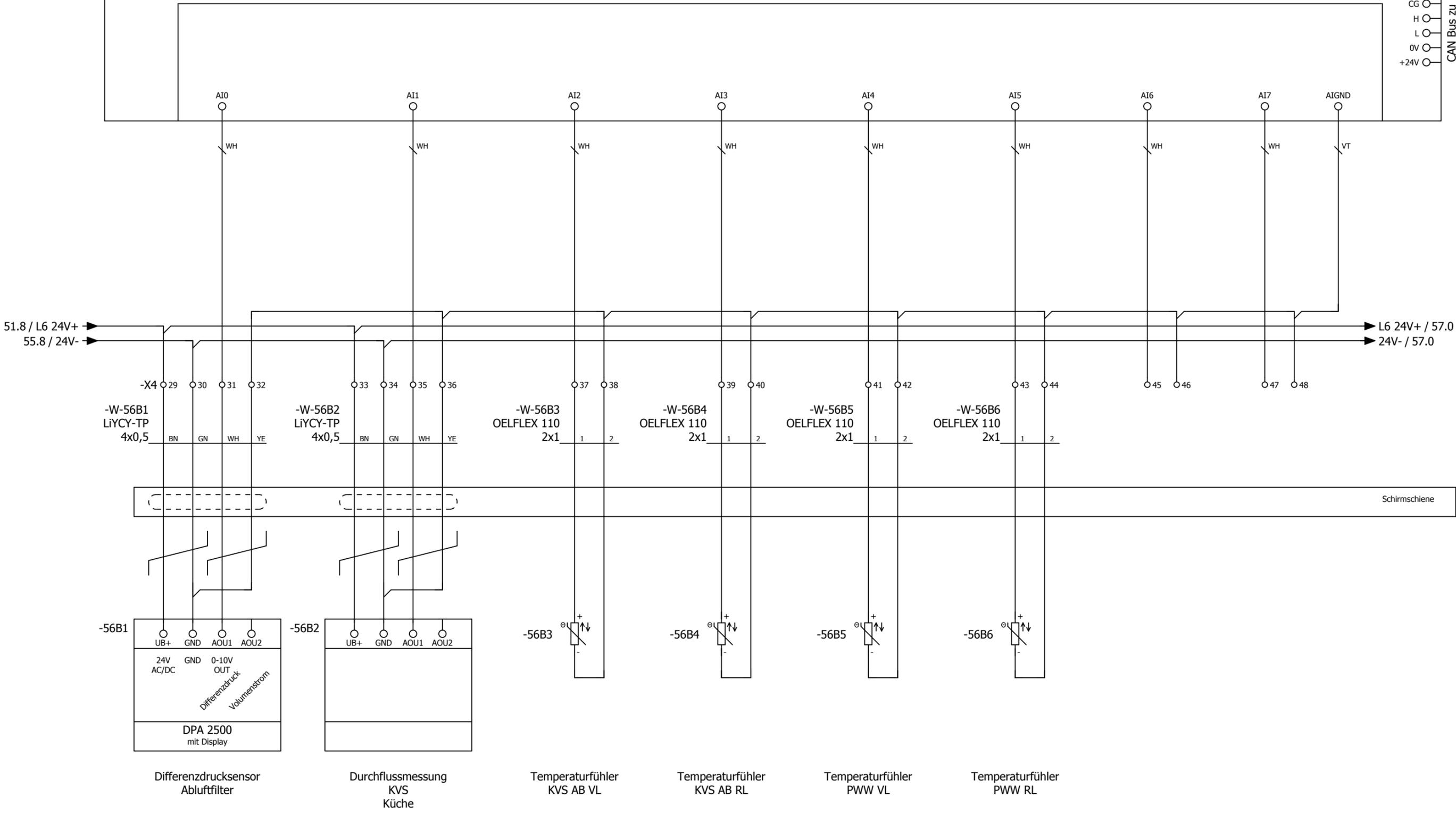
-56N1
/43.6
/57.1
/41.3

DS-C-AI8AO4
Analog Ein / Ausgangsmodul 8 x AI / 4 x AO

Teil 1 von 2

Universelle Analoge Eingänge

CG
H
L
0V
+24V
CAN Bus zu den Modulen



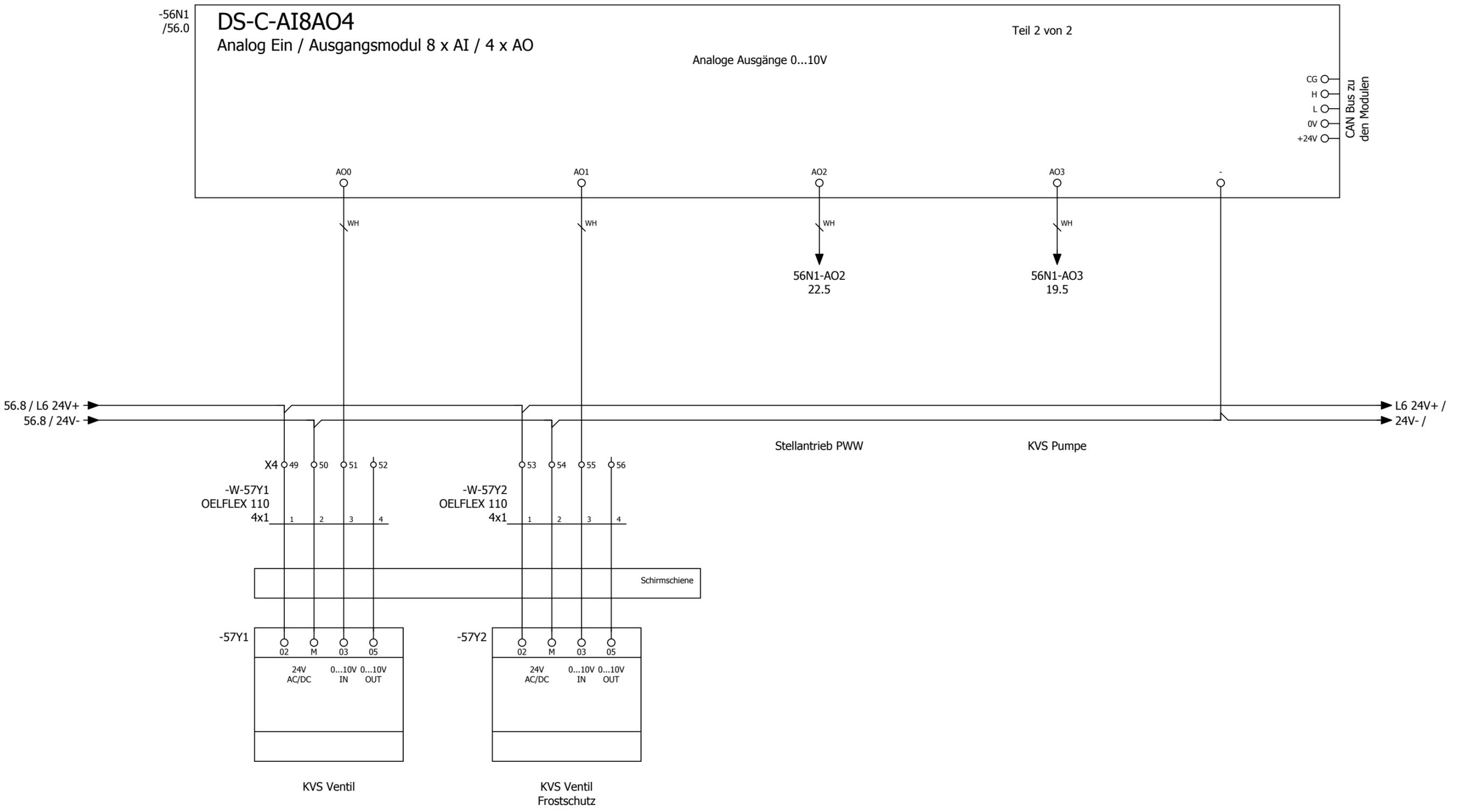
Datum	13.03.2025
Bearb.	daniel.preuss
Gepr.	M. Wagner
Urspr	

Polymerabsaugung Steuler	
Lüftung	
Ersatz von	Ersetzt durch



DDC - Analoge Eingänge 8 x AI

Kundennr.: 7375		4519a		= RLT_1	
				Blatt 56	
				Blatt 29/ 32	



			Datum	13.03.2025	Polymerabsaugung Steuler		DDC - Analoge Ausgänge 4 x AO	= RLT_1	
			Bearb.	daniel.preuss				+	Blatt 57
			Gepr.	M. Wagner	Lüftung				
Änderung	Datum	Name	Urspr		Ersatz von	Ersetzt durch	Kundennr.: 7375	4519a	Blatt 30/ 32

Kabelübersicht

F10_001

Kabelname	Quelle (von)	Ziel (bis)	Kabeltyp	alle Adern	verwendete Adern	Querschnitt [mm]	Länge [m]	Funktionstext	Grafikseite des Kabelplans
-W-11M1/1	-X1	-11N1	OELFLEX 110	4G	4	4		Zuluftventilator	
-W-11M1/2	-X3	-11N1	OELFLEX 110	12	11	1		=	
	-X4								
-W-11Q1	-X3	-11Q1	OELFLEX 110	2	2	1		Rep.-Schalter Zuluftventilator	
-W-16Y1	-X3	16Y1	OELFLEX 110	7	6	1		Außenluftklappe	
-W-16Y2	-X3	16Y2	OELFLEX 110	7	6	1		Fortluftklappe	
-W-19M1	-19M1	-19N1	OELFLEX 115 CY	4G	4	1,5		KVS-Pumpe	
-W-19R1		-19R1	LiYCY	2	2	0,5		Wicklungsfühler KVS-Pumpe	
	-19N1								
-W-20B1	-X3	20B1	OELFLEX 110	4	4	1		Frostschutzthermostat	
-W-22M1/1	-X1	22M1	OELFLEX 110	3G	3	1,5		PWW Pumpe	
-W-22M1/2	-X3	22M1	OELFLEX 110	2	2	1		=	
-W-22Y1	-X4	22Y1	OELFLEX 110	4	4	1		Stellantrieb PWW	
-W-26B1	-X3	26B1	OELFLEX 110	4x	4	1		Rauchmelder Zuluft	
-W-31A1/1	-X3	31A1	OELFLEX 110	4x	4	1		GLT	
-W-31A1/2	-X3	31A1	OELFLEX 110	4x	4	1		=	
-W-46A1	-X3	46A1	J-Y(ST)Y	4x2	6	0,8		Bedientableau	
-W-51B1	-X4	51B1	LiYCY-TP	4	4	0,5		Differenzdruckfühler Zuluft Schule	
-W-51B2	-X4	-51B2	OELFLEX 110	2	2	1		Außentemperaturfühler	
-W-51B3	-X4	-51B3	OELFLEX 110	2	2	1		Zulufttemperaturfühler Gesamt	
-W-51B5	-X4	51B5	LiYCY-TP	4	4	0,5		Zulufttemperaturfühler	
-W-51B6	-X4	51B6	LiYCY-TP	4	4	0,5		Differenzdrucksensor Außenluftfilter	
-W-51B7	-X4	51B7	J-Y(ST)Y	4x2	5	0,8		Temperatur/Feuchte Fühler Abluft	
-W-54B1	-X3	-54B1	OELFLEX 110	2	2	1		Druckwächter KVS System	
-W-56B1	-X4	56B1	LiYCY-TP	4	4	0,5		Differenzdrucksensor Abluftfilter	
-W-56B2	-X4	56B2	LiYCY-TP	4	4	0,5		KVS Durchflussmessung	
-W-56B3	-X4	-56B3	OELFLEX 110	2	2	1		Temperaturfühler KVS AB VL	
-W-56B4	-X4	-56B4	OELFLEX 110	2	2	1		Temperaturfühler KVS AB RL	
-W-56B5	-X4	-56B5	OELFLEX 110	2	2	1		Temperaturfühler PWW VL	
-W-56B6	-X4	-56B6	OELFLEX 110	2	2	1		Temperaturfühler PWW RL	
-W-57Y1	-X4	57Y1	OELFLEX 110	4	4	1		KVS Ventil	
-W-57Y2	-X4	57Y2	OELFLEX 110	4	4	1		KVS Ventil Frostschutz	

=RLT_1/57

=SSA/1

Datum		13.03.2025		Polymerabsaugung Steuler			Kabelübersicht : ==-W-11M1/1 - ==-W-57Y2		= KBL	Blatt 1	
Bearb.		daniel.preuss		Lüftung					+	Blatt 31/ 32	
Gepr.		M. Wagner		Ersatz von			Ersetzt durch		Kundennr.: 7375 4519a		
Änderung	Datum	Name	Urspr								

